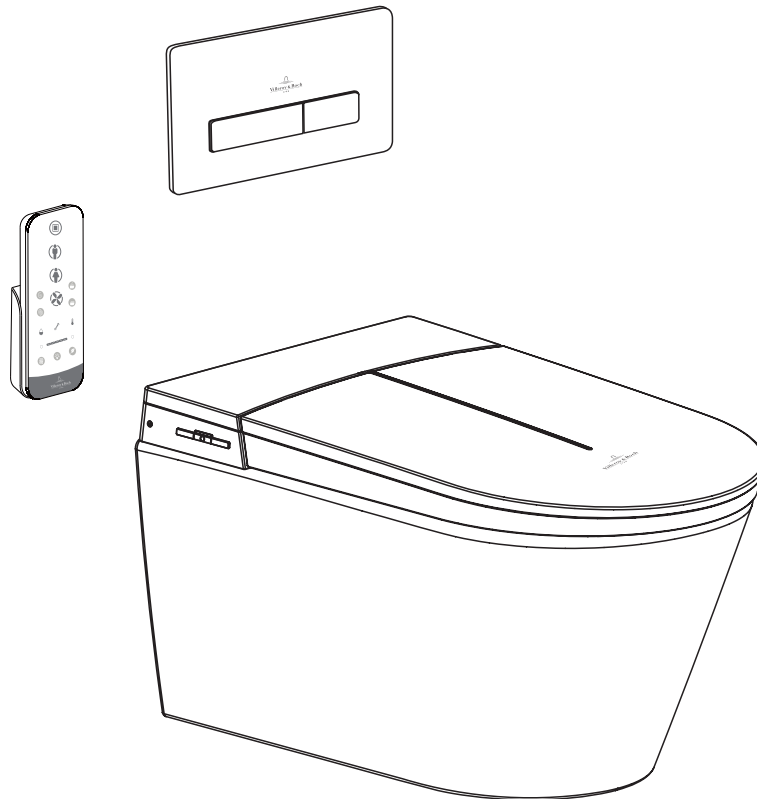


宝洁丽-IF ViClean-IF



ZH 安装说明

EN Installation Instructions

发布信息

Villeroy&Boch AG

Saaruferstrasse

66693 Mettlach

德国

www.villeroy-boch.com

未经 Villeroy&Boch AG 书面许可，禁止下载和使用我们网页上的图像。

版权

Villeroy&Boch AG

责任

我们的网页内容经过精心准备。但是，我们对内容的正确性、完整性和最新状态不承担任何责任。Villeroy&Boch AG 对其根据一般法律法规提供使用的内容负责。该内容与其他服务提供商经由交叉引用(“连接”)提供的内容不同。如果我们发现链接内容会引起民事或刑事责任，我们将删除这些链接。



本产品符合 CCC 认证标准。
符合性声明证书可以从
Villeroy & Boch 获得。

目录

1	一般信息	4
1.1	使用的标识.....	4
1.2	目标群体.....	5
1.3	质保.....	6
2	安全性	7
2.1	合规使用.....	7
2.2	可合理预见的误用.....	7
2.3	基本安全提示.....	7
3	技术参数	11
3.1	座厕尺寸图.....	12
4	装箱清单	12
4.1	标准装箱清单.....	12
5	安装	13
5.1	安装之前.....	13
5.2	安装工具.....	13
5.3	水压测试.....	13
5.4	安装准备工作.....	14
5.5	安装遥控器.....	14
5.6	安装座厕.....	16
6	停用	21

1 一般信息

感谢您选择了我们的高品质产品。

安装和使用本产品前，请仔细阅读安装和操作说明。安装和操作说明应始终存放在用户便于取用的位置。

安装前检查产品是否损坏和完整。完成安装后，无法再对明显缺陷进行纠正。

1.1 使用的标识

安全提示



警告!

警告潜在的危險。

可能造成严重人身伤害或死亡。



小心!

警告潜在的危險情况。

可能造成轻度人身伤害或财物损坏。



注意

其他有用的应用提示信息。

操作提示

要执行的步骤用编号列示。必须遵守步骤顺序。

例如：

1. 操作步骤
2. 操作步骤

操作提示的结果如下所示：

例如：
⇒ 箭头
⇒ 箭头

列表

没有固定时间顺序的列表用一组圆点表示。

例如：

- 项 1
- 项 2

1.2 目标群体

此类操作指示的目标群体是安装人员和操作人员。

安装人员：

- 经过训练的人员与技工。针对这些人员在操作人员授权下执行的工作，为了以专业恰当且顾及安全风险的方式执行工作，他们已经通过专业培训或实践训练，掌握了必要专业技能。由操作人员指定的经过培训的主管或专业人员负责指导检查他们的工作。

操作人员：

- 这些专业人员因其在技术方面的培训、知识和经验以及因其对适用标准和规定的了解，有能力独立执行电气安装以及能够检测并避免可能的危险。这些电工专门针对其活动场所接受过培训，并熟悉相关标准和规定。

1.3 质保

您的新ViClean-IF智能座厕从设计到制造极尽精打细作，展现完美细节。它以高品质、耐用和迷人的优雅而著称。这是我们对您的承诺并为您提供 36 个月的质保。

在下列情况下，我们拒绝质保索赔：

- 不可抗力，如火灾、地震、洪水、风暴或环境污染、气体侵蚀(硫化氢气体)、盐蚀和电压变化等其他影响造成的损害或损失
- 不按照安装说明进行安装造成的损坏或损失
- 使用不当、误用、无视操作说明或者违反操作说明中的规范对产品维护不当/缺乏维护造成的损坏或损失
- 改造或销毁产品造成的损坏或损失
- 水路系统中的水渍、沉积物或异物造成的损坏或损失
- 产品使用地区的水质造成的损坏或损失
- 安装不当或者安装后拆卸造成的损坏或损失
- 危险环境造成的损坏或损失
- 外部影响(例如座盖变形)造成的损坏或损失
- 动物或昆虫造成的损坏或损失
- 产品冻结造成的损坏或损失
- 非特定电源(电压、频率)和产品外部电磁波(例如高压线路或配件产生的)造成的损坏或损失
- 电池电量不足造成的损坏或损失
- 磨损(例如排水阀、过滤器、O 型圈或密封件)造成的损坏或损失

2 安全性

2.1 合规使用

本产品为 I 类电气设备，必须接地。只能在干燥环境中使用。如果要在浴室中使用本产品，必须确保充分通风。为此需安装排气扇或通风系统。

合规使用还包括：

- 遵守所有操作说明。
- 遵守所有安装说明。
- 仅使用原装备件。
- 仅在室内使用本产品。

ViClean-IF 只可使用清水。水中的污垢会堵塞滤芯、软管和喷嘴。

2.2 可合理预见的误用

除“合规使用”以外的或超出此范围的任何使用，均视为不当使用。制造商对使用不当造成的损坏不承担任何责任；由用户承担全部责任。

2.3 基本安全提示

电力



警告！

触电危险！

接触带电部件可能导致重伤甚至死亡。

- 本产品的工作电压为 220V~，50Hz。本产品只能由合格的专业人员安装和维修。
- 作业时，确保已切断主电源并防止其重新接通。
- 三级接地结构必须接地。



警告！

清洁和维护时存在触电危险！

清洁和维护时接触带电组件 (220V~，50Hz) 可能导致重伤甚至死亡。

- 清洁和维护时切勿接触带电部件 (220V~，50Hz)。



警告！

触电危险！

带电组件安装或固定不当可能导致重伤甚至死亡。

- 所有电气和电磁组件，以及安装所需的组件 (遥控器除外) 必须按照安装说明和所在国适用的法律法规安全地连接到马桶上。
- 为了防止伤害甚至死亡，所有带电部件必须按照安装说明和所在国适用的法律法规安全地连接到马桶上。

热量



警告!

爆炸危险!

马桶或遥控器周围的热源可能导致产品发热并爆炸。

- 请勿将热源置于马桶或遥控器周围。

清洁



警告!

儿童只能在监督下进行清洁和使用维护。



小心!

清洁剂会造成财物损坏!

使用非PH中性清洁剂或者含氯或腐蚀性清洁剂，以及使用表面粗糙的清洁用具接触智能座厕可能导致损坏。

- 只能用水、温和的中性清洁剂和表面柔软的抹布清洁智能座厕。
- 如果智能座厕接触到腐蚀性清洁剂或卫生清洁剂，请立即用清水冲洗干净。



小心!

清洁剂会造成财物损坏!

座圈和座盖可能因接触清洁剂而损坏。

清洁时，确保座圈和座盖保持打开状态，直至清洁剂被冲洗干净。



小心!

水会造成财物损坏!

遥控器可能因接触水而损坏。

- 切勿将遥控器浸入水中。
- 请勿用洗碗机清洁遥控器。



小心!

产品后装饰盖和遥控器内置强磁铁，体内有心脏起搏器等辅助医疗设备的人群请勿近身使用。



注意

若要清洁马桶座圈，请使用温和的肥皂液，并确保马桶座和铰链不会受潮。

因此，用软布擦干马桶座圈和铰链。

请不要向智能座厕内冲入新闻纸、纸尿裤、妇用卫生巾等易堵塞的物品。

请不要用重力撞击陶瓷，以防止破损漏水。

操作



注意

在安装本产品的同一房间中需要在触手可及的位置安装一个止水阀。



注意

如果产品出现故障，用适当的开关关闭座厕并切断供水。故障可能包括：

- 冒烟
- 漏水
- 发出噪声



注意

必须使用随机配套软管组件，旧软管组件不能继续使用。
进水软管不能过度弯折，以免影响供水，造成使用故障。



注意

- 本系统符合对 I 类保护等级的设备的要求。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造商、其服务代理商或类似部门的专业人员更换。
- 所有部件必须安装在正确的部位。



注意

当座圈和座盖放下时，避免其承受任何不符合合规使用的重量，例如不要站在座圈或座盖上或者用一条腿支撑自己。



注意

使用手套正确处置漏液电池。避免皮肤接触。
用湿布擦去残留物。



注意

用固定布线连接必须按布线规则配有触点开距可在过电压等级III条件下实现全极断开的装置。



注意

仅可使用LR03/AAA电池。切勿使用充电电池。



注意

存在身体、感知、智力能力缺陷或对经验和常识缺乏者不能使用本产品。
若想使用时必须由安全负责人对产品的使用进行监督或指导。



注意

儿童、老人、肢体及智力残缺或经验和常识缺乏者必须有监护人陪同才可使用。
不要让儿童玩耍器具，以免造成人身或器具的伤害。



注意

周围不放置烟火等易燃物品，否则可能导致火灾。
点燃的香烟及其他燃烧物不能投入座厕内，以免发生火灾！



注意

上电后1.5S长鸣一声，初始化过程夜灯1S一闪和侧按键指示灯灭，座圈和座盖自动开关一次，蜂鸣器短鸣一声提示初始化完成。

3 技术参数

类别		说明
型号		V14CF201
产品名称		一体智能座厕(挂墙式)
电源电压		220 V~, 50 Hz
额定功率		820 W ※
最大功率		1080 W
遥控器电池(2个)		类型: LR03/AAA
座厕冲水方式		自动冲水、遥控冲水、手动冲水
座厕用水量		平均4.8 L, 全冲6 L, 半冲4.2 L
清洗功能	最大水流量(水压0.2 MPa时)	不大于510mL/min
	水加热温度	Off/常温~41 °C
		6档
	可调喷嘴位置	5档
	加热器功率	1000 W
清洗强度	5档	
座圈	座圈表面加热温度	Off/常温~41 °C
		6档
	加热器功率	50 W
暖风	暖风温度	6档
	风量	0.3 m ³ /min
	加热器功率	250 W
除臭	方式	硅藻醇吸附
防水等级		IPX4
进水温度		3-35 °C
操作环境温度		0-40 °C
水压要求		0.05 MPa(动压)-0.75 MPa(静压)※
尺寸(长 x 宽 x 高)		(609×400×430) mm
电源线长度		1 m
净重		35 kg

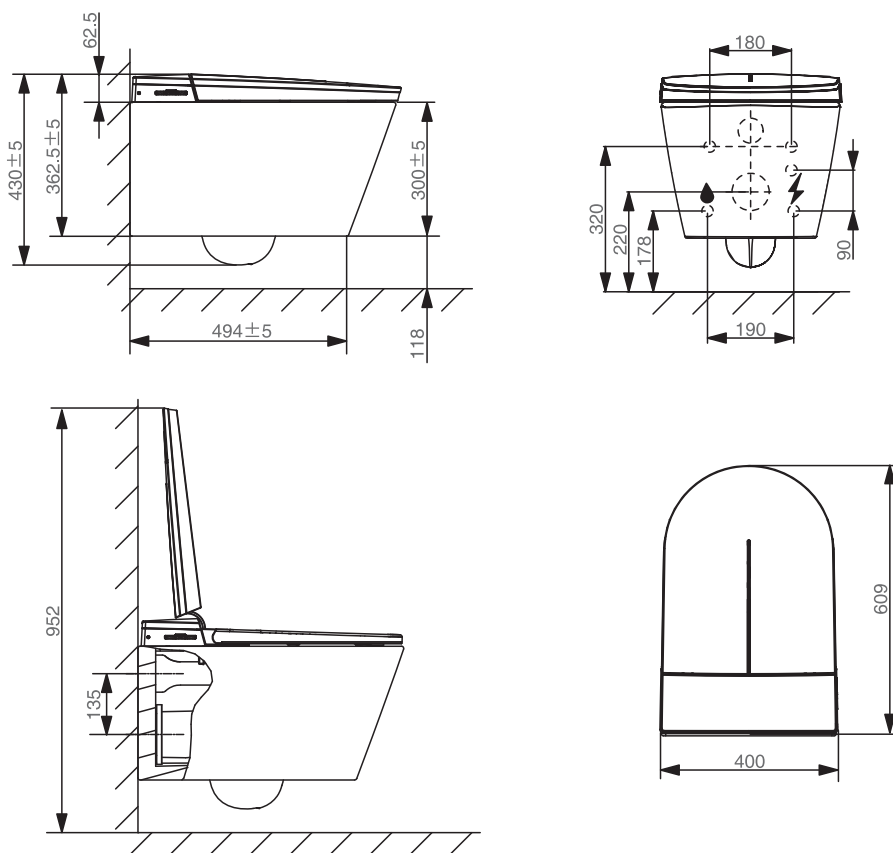
※ 备注: 以上技术规格参数为产品按执行标准在实验室得出。

※ 额定功率说明: 本产品在环境温度23 °C±2 °C, 进水静压0.2 MPa±0.02MPa, 进水温度15 °C±0.5 °C条件下, 开启臀洗功能并依次将流量调到最大, 座温、水温设置为最高档, 按停止。再立即进行功率测试, 开启臀洗并同步记录持续稳定工作一个清洗周期的平均功率。

※ 水压要求的测试条件, 依据GB/T 6952-2015标准, 使用产品自带水管, 动压0.05MPa。

执行标准: GB 4706.1-2005; GB 4706.53-2008; GB 38448-2019。

3.1 座厕尺寸图

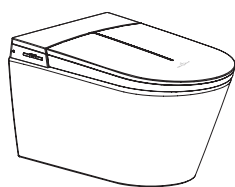


单位：毫米

4 装箱清单

4.1 标准装箱清单

ViClean-IF



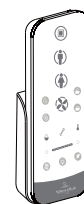
智能座厕



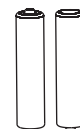
操作说明



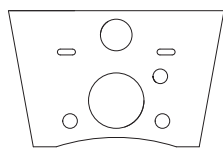
安装说明



遥控器



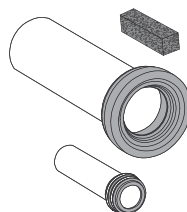
电池



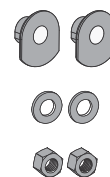
安装模板缓冲垫



陶瓷橡胶塞



水管组件



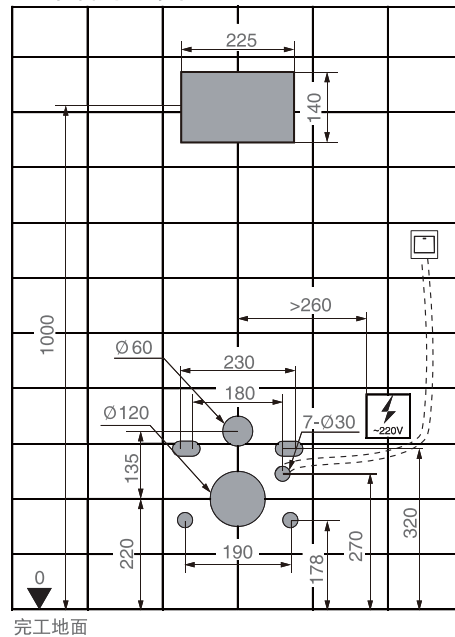
螺母组件

5 安装

5.1 安装之前

- 在安装之前应确保已经完成墙砖和瓷砖铺设，管道位于坑内且供水管准备就绪。
- 在安装之前应当打开角阀排污，清理已安装的管道内的杂质和污泥，从而避免管道堵塞并使得产品功能正常。
- 下图标示了开孔位置尺寸图，注意出水口方向。

装饰墙开口图

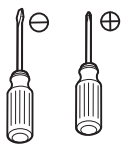


单位：毫米

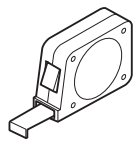
5.2 安装工具



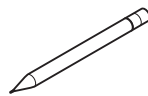
钳子



螺丝刀



测量卷尺



记号笔



六角扳手



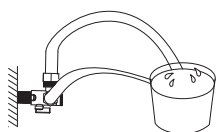
可调式扳手



电钻

5.3 水压测试

最低动态工作水压0.05 MPa以上，未能满足此要求可能影响冲水效果。
若无流量测试装置，可参照下述方式



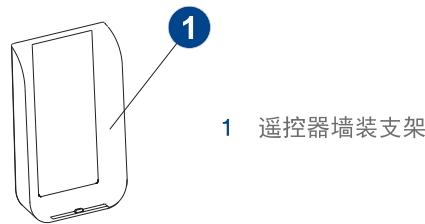
打开角阀，通水10s，水量达到2.5L以上，则可确认最低流量。

5.4 安装准备工作

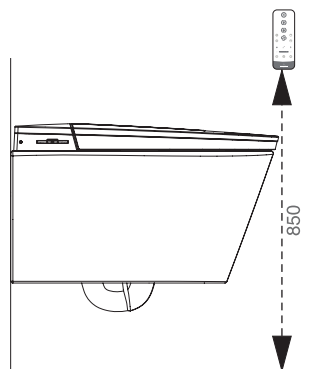
- 应当仔细阅读本说明书，熟悉所需的工件、部件和安装步骤，避免因不当安装导致不必要损失。
- 安装工作应当根据本说明书记载的步骤。
- 对于未经明确许可背离本说明书的步骤所招致的不良后果，Villeroy & Boch不承担责任。
- 在安装期间从地面与墙壁之间的区间应当进行防水处理；座厕挂墙面不得使用水泥来安装和固定，否则易于出现损坏。由于陶瓷易损，安装时应当小心处理，不得过度上紧螺母，避免损坏产品。
- 请留意“[技术参数](#)”，[第11页](#)。
- 安装之后，应当先供水，而后再通电。
- 由于供货之前厂家进行了水测试，可能会在取出产品时流出少量水，这是正常情况。

5.5 安装遥控器

壁挂包括下列部件：

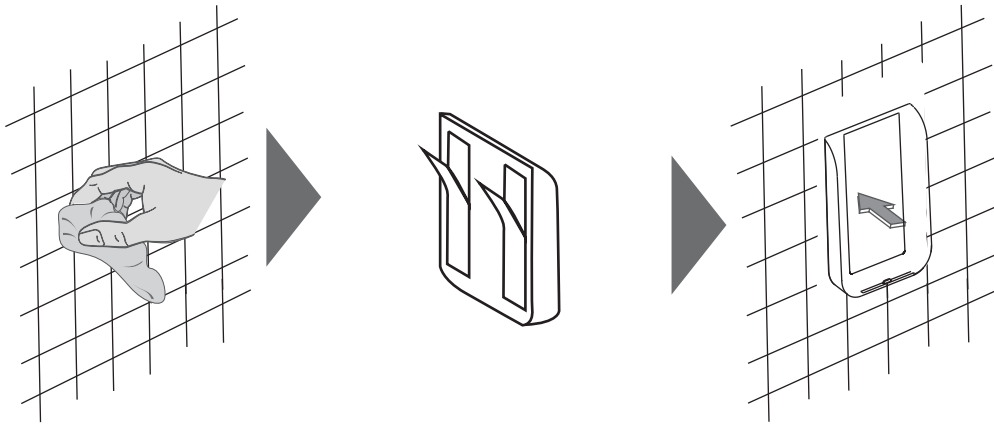


壁挂的位置：

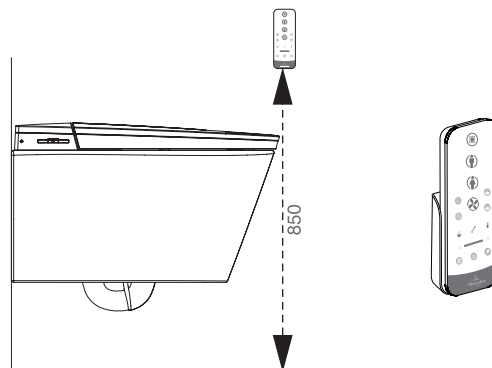


1. 粘胶安装方式

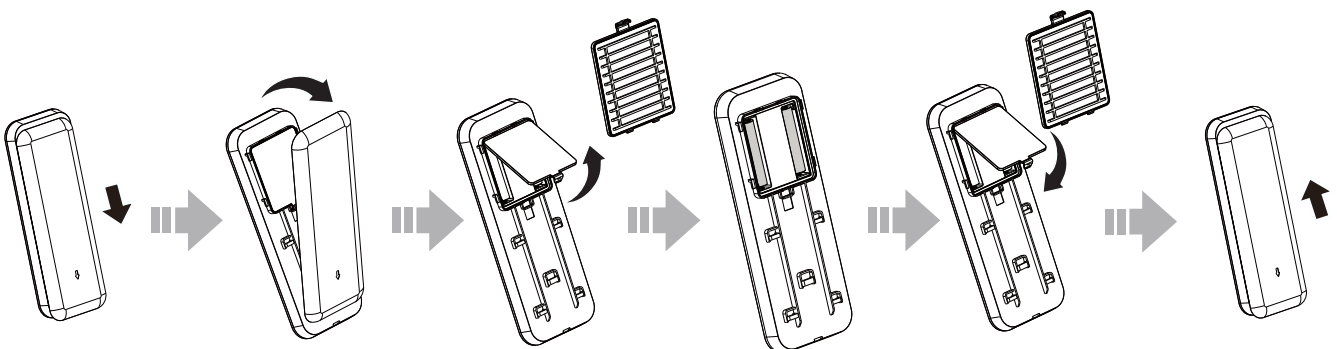
- 将安装墙面擦拭干净，避免潮湿与杂质；
- 撕去遥控器墙装支架背部双面胶保护层；
- 将遥控器墙装支架双面胶压紧安装墙面片刻，确保贴合。



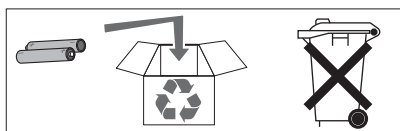
遥控器墙装支架位置：



2. 遥控器安装新电池(注意电池正负极)



*安装时，注意电池正负极方向。

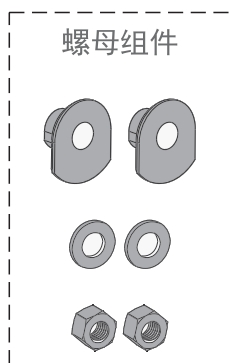


※请遵守当地法规，废弃电池需分类投放垃圾桶。

5.6 安装座厕

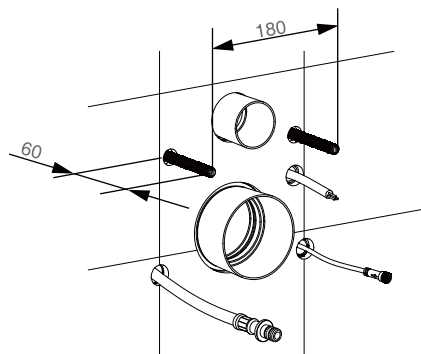
遵循在下列步骤中详述的用于固定座厕的安装规定。

安装配件



尺寸确认

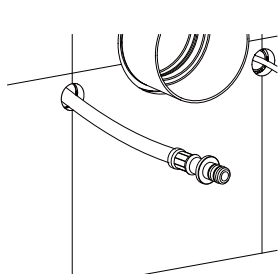
单位: 毫米



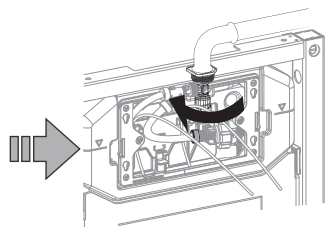
注意

安装前请确认工具、安装配件及装修完成尺寸, 若与图示不符, 则无法安装座厕。

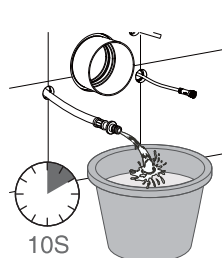
1. 座厕安装



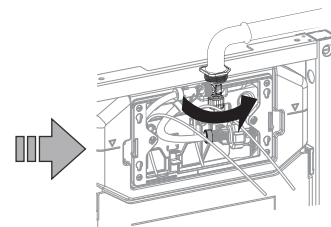
1 引出进水管



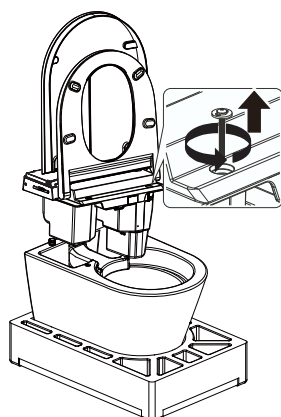
2 打开进水开关



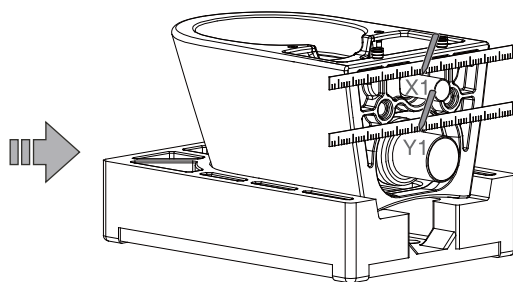
3 放水, 清洁管路



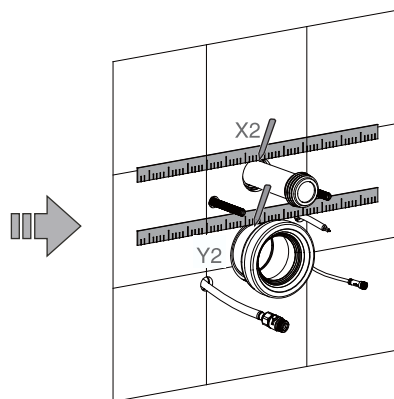
4 关闭进水开关



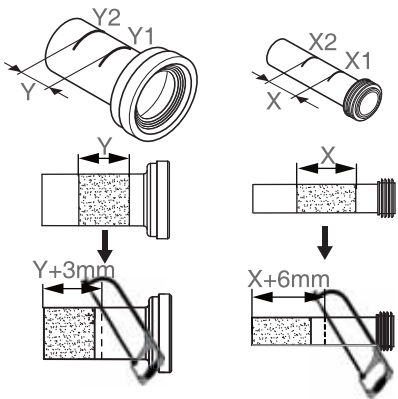
5 拆除机体



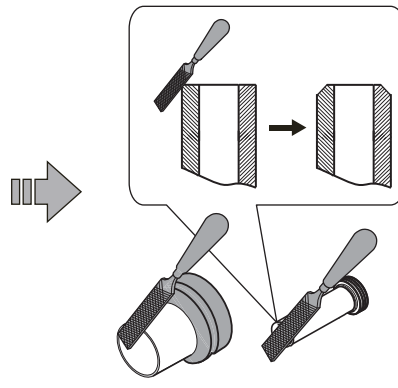
6 标记陶瓷端安装长度



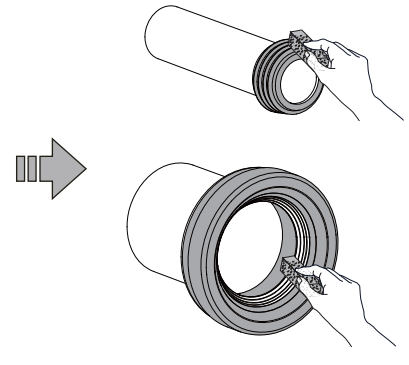
7 标记水箱端安装长度



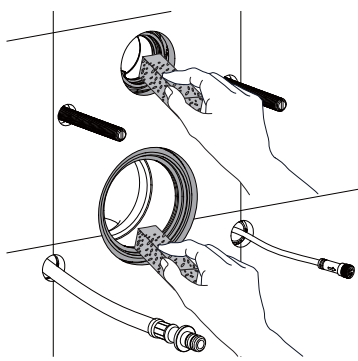
8 锯除水管多余长度



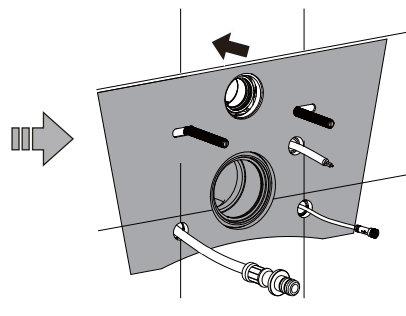
9 导入口倒角



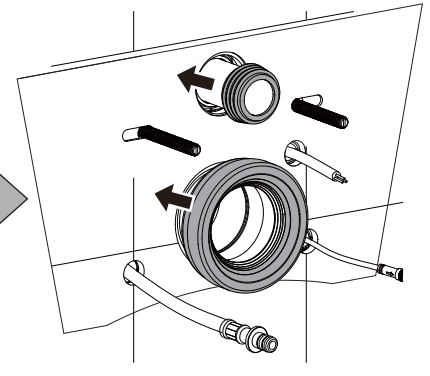
10 润滑导入橡胶口



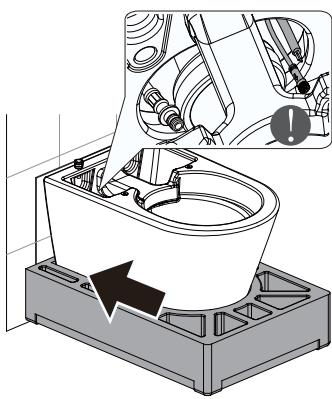
11 润滑水箱导入口



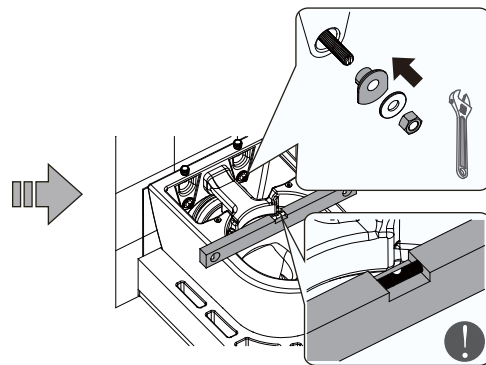
12 安装座厕安装模板缓冲垫



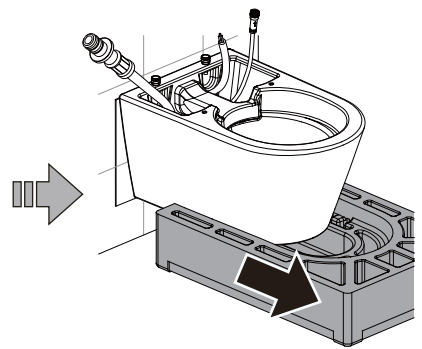
13 插入水管



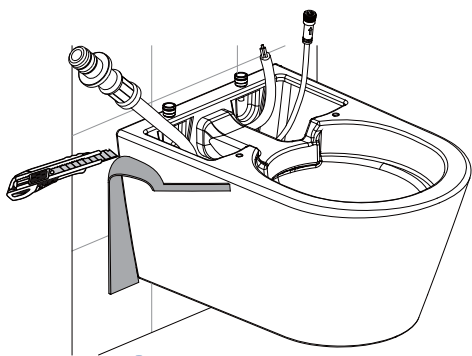
14 对齐座厕水管孔位



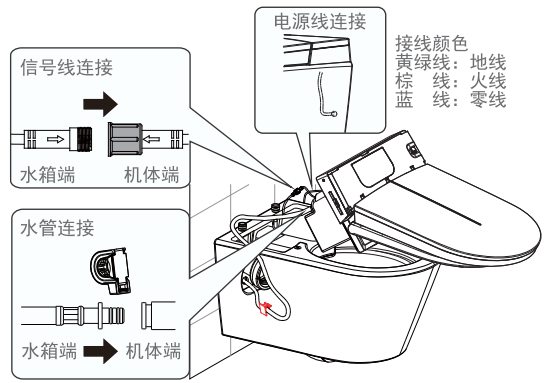
15 锁附座厕螺母组件



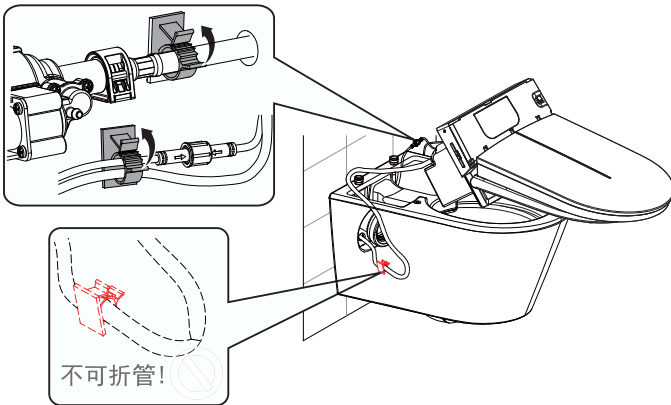
16 移除座厕底托



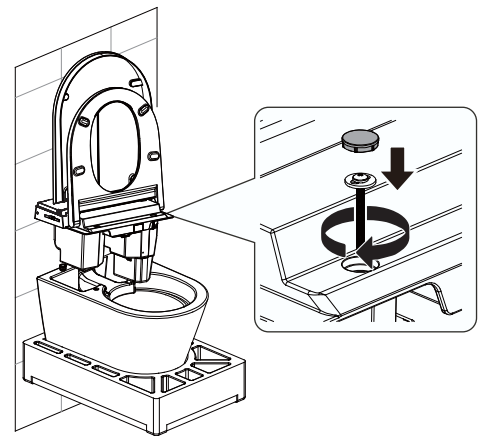
17 随形切除座厕安装模板缓冲垫



18 连接水电



19 管线整理



20 安装机体



21 接通水电，装上装饰盖



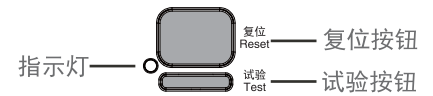
22 安装冲刷控制面板



注意
不得过度弯曲或缠绕供水软管。

2. 漏电保护测试

打开座厕电源总开关，按下“复位”按钮，电源指示灯变亮，再按下“试验”按钮，漏电保护开关跳闸，电源指示灯灭。重复两次上述操作，接通电源后，产品进行自检，进入待机状态。



警告!

1. 当电源开关无法正常工作，请检查是否有任何漏电情况发生。
2. 本产品内部自身带漏电保护功能。使用其它电器装置时，该产品不能保证其它产品的漏电保护；同样，该产品不能替代其它电器基本安全措施。
3. 切勿通过将火线直接接地来试验该产品插头的漏电保护功能。

3. 遥控器配对

遥控器不需要配对即可以使用。

更换遥控器、遥控器异常等特殊情况下，需要重新配对遥控器，请按如下步骤：

- 1) 离座状态下，长按侧面控制面板上的女士清洗键三秒。
- 2) 听到三声短鸣后，请短按遥控器上的停止按键。
- 3) 三声短鸣一声长鸣且机器里面的夜灯闪烁3次提示配对成功。



4. 使用之前的准备和测试

1) 打开角阀。

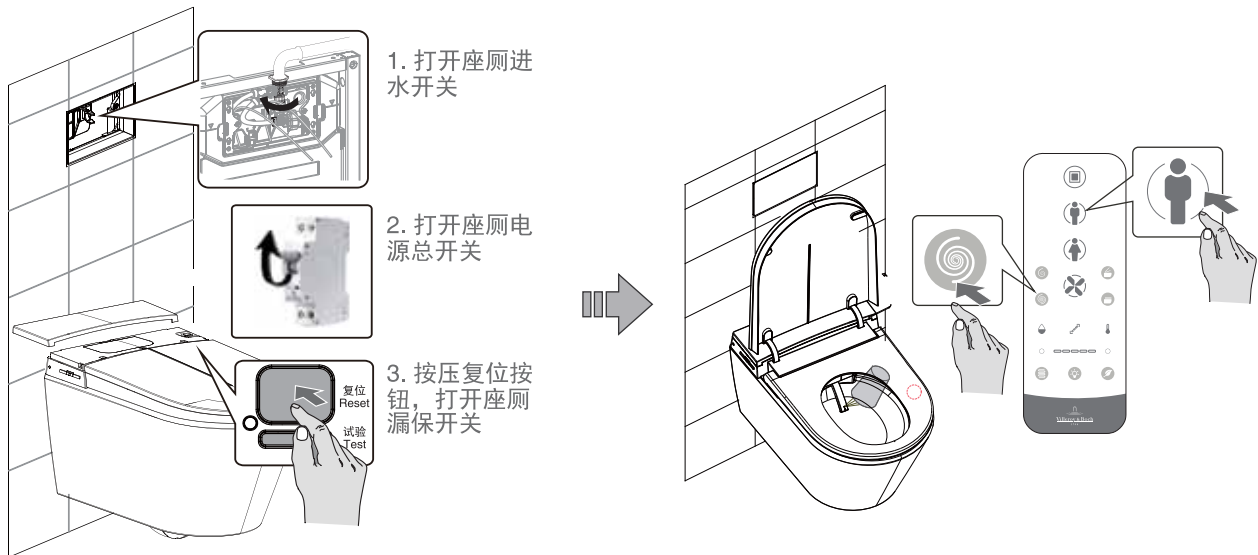
2) 检查供电。

3) 电子盖功能测试

- 用沾湿的纸巾盖住座圈的着座感应位置，按下遥控器臀洗按键；
- 喷管伸出，喷嘴喷出清洗水(用水杯接住清洗水，防止喷溅)；
- 拿开座圈着座感应位置的湿纸巾或按遥控器停止按键，喷管退回。

4) 冲刷功能测试

- 短按遥控器全冲按键；
- 陶瓷开启冲刷功能。



警告!

触摸带电部件会导致触电!

最终结果可能是严重受伤甚至死亡。

电源线应当插入接地的供电上，否则如果出现电源故障或接地漏电，则可能会导致触电。

应当使用220 V交流电，否则产品会出现故障。

6 停用



小心!

错误地处理危害环境的材料，会危及环境。

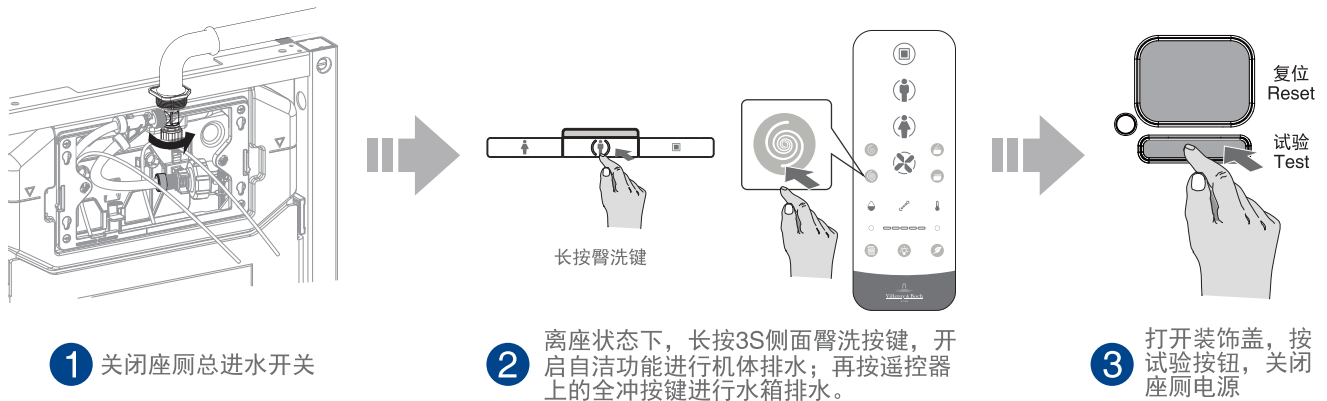
错误地处理危害环境的材料，尤其是错误地废弃清理，会严重危及环境。

正确地回收或废弃清理电子设备。不得将电子设备废弃清理到家庭垃圾中。

遵守当地规定。

长时间不使用处理

注意：在断电前，应确保当前正在进行的功能执行完毕，处于停止状态（如臀洗、妇洗、喷嘴清洁、冲厕等功能）。



CN

颜色和尺寸在一般公差范围内。我们保留对产品进行技术和颜色修改的权利。

Publishing Information

Villeroy & Boch AG

Saaruferstrasse

66693 Mettlach

Germany

www.villeroy-boch.com

Downloading and using images from our pages is not permitted without the written permission of Villeroy & Boch AG.

Copyright

Villeroy & Boch AG

Liability

The content of our pages has been prepared with great care. However, we cannot accept responsibility for the correctness, completeness and up-to-date status of the content. Villeroy & Boch AG is responsible for its own content, which it makes available for use in accordance with the general legal statutes. This content of its own is to be differentiated from the content provided by other service providers using cross-references (“links”). If we become aware that the linked content would trigger civil or criminal responsibility, we will delete these links.



This product fulfills CCC marking criteria.

The declaration of conformity certificate can be obtained from Villeroy & Boch.

Contents

1	General Information	25
1.1	Conventions used	25
1.2	Target groups	26
1.3	Guarantee	27
2	Safety	28
2.1	Intended use	28
2.2	Reasonably predictable misuse	28
2.3	General safety instructions	28
3	Technical Data	33
3.1	Dimension of toilet	34
4	Scope of Delivery	34
4.1	Standard packing lists	34
5	Installation	35
5.1	Before installation	35
5.2	Installation tools	35
5.3	Water pressure test	35
5.4	Preparations for installation	36
5.5	Installation of the remote control	36
5.6	Installation of the toilet	38
6	Disposal	43

1 General Information

Thank you for choosing one of our high-quality products.

Read the installation and operating instructions carefully before installing and using the unit. The installation and operating instructions should always be kept in a location that is easily accessible by the user.

Check the products for damage and completeness before installation. Any apparent faults can no longer be rectified after installation has taken place.

1.1 Conventions used

Safety instructions



Warning!

Warning of potential danger.
Severe bodily injury or death are possible.



Caution!

Warning of a potentially dangerous situation.
Slight bodily injury or material damage are possible.



Important

Other useful information and advice.

Action instructions

Steps to be carried out are shown as a numbered list. The sequence of the steps must be complied with.

For example:

1. Action step
2. Action step

The results of an action instruction are shown as follows:

For example:

- ⇒ Arrow
- ⇒ Arrow

List

Lists without a fixed chronological sequence are shown as sets of bullet points.

For example:

- Item 1
- Item 2

1.2 Target groups

The target groups of these installation instructions are installers and operators.

Installers:

- e.g. trained tradesmen with the necessary expertise gained through professional education or comparable practical training. They are able to carry out the work in an expert and professional manner with regard to safety and risk. Their work is performed under authorization of the customer, is governed by these instructions, and can be overseen by supervisory/expert personnel appointed by the customer.

Operators:

- These experts have technical training and experience to independently carry out work on electrical installations and can detect and avoid possible dangers. The electricians are trained specially for the site where they are active, and they are familiar with the relevant standards and regulations.

1.3 Guarantee

Your new ViClean-IF shower toilet was designed and manufactured with the utmost care and closest attention to detail. It boasts high quality, durability and pleasing elegance. For this we give you our word and a 36-months guarantee.

We refuse guarantee claims in the following cases:

- Damage or loss due to force majeure such as fire, earthquakes, floods, storms or other influences such as environmental pollution, gas damage (hydrogen sulphide gas), salt damage and voltage variations
- Damage or loss due to installation, if this is not carried out in accordance with the installation instructions
- Damage or loss due to any improper use, misuse, disregard of the operating instructions or improper/lacking maintenance of the product in breach of the specifications in the operating instructions
- Damage or loss through changes or destruction of the product
- Damage or loss through water spots, deposits or foreign bodies contained in the water system
- Damage or loss due to the quality of water in the product's region of use
- Damage or loss through incorrect installation or dismounting after installation
- Damage or loss through hazardous environments
- Damage or loss through external influences (e.g. deformation of the lid)
- Damage or loss through animals or insects
- Damage or loss through freezing of the product
- Damage or loss through unspecific power supply (voltage, frequency) and electromagnetic waves generated outside the product (e.g. by high-voltage lines or accessories)
- Damage or loss through loss of battery power
- Damage or loss through wear and tear (e.g. of dewatering valve, filter, O-ring or seal)

2 Safety

2.1 Intended use

The appliance constitutes Class I electrical equipment and must be earthed. It may only be used in dry environments. If the appliance is used in a bathroom, adequate ventilation must be ensured. Install an exhaust fan or venting system to this end.

Intended use also includes:

- Compliance with all operating instructions.
- Compliance with all installation instructions.
- Exclusive use of original spare parts.
- Exclusive use of the product indoors.

ViClean-IF may only be used with fresh water. Dirt particles in the water can block the filter, hoses and nozzles.

2.2 Reasonably predictable misuse

Any use other than that listed under “Intended Use”, or use which goes beyond this, is considered improper.

The manufacturer accepts no liability whatsoever for damage arising from improper use or misuse; the user bears the sole responsibility.

2.3 General safety instructions

Electricity



Warning!

Danger of electrocution!

Touching live parts can lead to severe injury and even death.

- The appliance is designed to operate on 220V~, 50Hz, AC. The product may only be installed and repaired by a qualified specialist.
- When carrying out work, make sure the mains power supply is switched off and secured against reconnection.
- The three-level grounding structure must be grounded.



Warning!

Danger of electrocution during cleaning and maintenance!

Touching live components (220V~, 50Hz, AC) during cleaning and maintenance can lead to severe injury and even death.

- Take care not to touch live parts (220V~, 50Hz, AC) during cleaning and maintenance.



Warning!

Danger of electrocution!

Live components that have not been fitted or fixed properly can lead to severe injury and even death.

- All electrical and electromagnetic components, and those needed for installation (with the exception of the remote control), must be attached to the toilet safely in accordance with the installation instructions and applicable legal regulations in the country of installation.
- To prevent injury and even death, all live parts must be attached to the toilet safely in accordance with the installation instructions and applicable legal regulations in the country of installation.

Heat



Warning!

Danger of explosion!

Sources of heat in the immediate surroundings of the toilet or remote control can lead to heat development in the product and explosions.

- Do not place any sources of heat in the immediate surroundings of the toilet or remote control.

Cleaning



Warning!

Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.



Caution!

Material damage due to cleaning agents!

Contact of the shower toilet with non-PH neutral cleaning agents or cleaning agents that contain chlorine or which are abrasive as well as the use of cleaning utensils with a rough surface can lead to damage.

- Only use water, a mild neutral cleaner and cloths with a soft surface to clean the shower toilet.
- If the shower toilet comes into contact with aggressive cleaning agents or sanitary cleaners, rinse them off immediately with clear water.



Caution!

Material damage due to cleaning agents!

The seat and lid can be damaged by contact with cleaning agents.

When cleaning, make sure that the seat and lid remain up until the cleaning agent has been rinsed away.



Caution!

Material damage due to water!

The remote control can be damaged by contact with water.

- Never immerse the remote control in water.
- Do not clean the remote control in a dishwasher.



Caution!

Strong magnets are built into the back cover and remote control. Do not use if you have medical aids such as artificial pacemaker in your body.



Important

To clean the toilet seat, use a mild soap solution and make sure that the seat and hinges are not left damp.

Therefore, dry the toilet seat and hinges with a soft cloth.

Do not throw into the toilet what is easy to block it, such as newspaper, paper pilch, sanitary towel.

Do not bump the vitreous china with great force to prevent it from damaging and leaking.

Operation



Important

In the same room where this product is installed, a water stop valve shall be installed at a place within reach.



Important

In the event of a product malfunction, switch off the toilet with the appropriate switch and turn off the water supply. Malfunctions can be:

- Smoke development
- Water leaks
- Noise development



Important

Always use the new hose supplied with this appliance. Any old hose that has already been in use should not be reused.

The inlet hose should not be bent excessively, so as not to affect the water supply and cause product malfunction.



Important

- The system conforms to the requirements for Protection Class I equipment.
- To avoid danger, the power supply cord must be replaced by the manufacturer, its service agents or professionals in similar departments if damaged.
- All parts must be mounted in the correct position.



Important

When the seat and lid are down, avoid subjecting them to weight of any kind that does not conform to intended use, e.g. do not stand on the seat or lid or support yourself with one leg.



Important

Dispose of leaking batteries correctly using gloves. Avoid skin contact. Wipe off residues with a moist cloth.



Important

Fixed wiring connections must be provided with contact opening under overvoltage level III Device for achieving full pole disconnection



Important

Only use LR03/AAA batteries. Never use rechargeable batteries.



Important

Persons with physical, perceptual or intellectual disabilities or lack of experience and/or knowledge cannot use this product.

The above people can use this product under the condition of receiving supervision or guidance on safe use from their safety supervisor.



Important

Children, the elderly, people with physical and intellectual disabilities or lack of experience, must be accompanied by a guardian before use.

Do not let children play with appliances, so as not to cause personal injury or damage the appliance.



Important

Do not place fireworks or other flammables nearby, or a fire may occur.

Do not put lighted cigarettes or other burning substances into the toilet in case of a fire!



Important

After power on, it will beep for 1.5S. During initialization, the nightlight will flash for 1S and the side panel indicator light is off, the seat ring and seat cover are automatically switched on and off once, when the buzzer beep shortly, the initialization is completed.

3 Technical Data

Category		Description
Model		V14CF201
Product name		Integrated smart toilet (wall-hung)
Power voltage		220 V~, 50 Hz
Rated power		820 W ※
Maximum power		1080 W
Remote control battery (2 pcs)		Type: LR03/AAA
Flushing mode of toilet		Automatic flushing, remote control flushing and manual flushing
Water consumption of toilet		Average 4.8 L, full flush 6 L and eco flush 4.2 L
Wash function	Max water flow rate (when water pressure is 0.2 MPa)	No more than 510 mL/min
	Water heating temperature	Off/Normal temperature~41 °C
		6 levels
	Adjustable nozzle position	5 levels
	Heater power	1,000 W
Water strength	5 levels	
Seat	Seat temperature	Off/Normal temperature~41 °C
		6 levels
	Heater power	50 W
Dryer	Dryer temperature	6 levels
	Air flow	0.3 m ³ /min
	Heater power	250 W
Deodorizer	Method	Adsorption of Diatomaceous Alcohol
Waterproof level		IPX4
Water inlet temperature		3-35 °C
Operating ambient temperature		0-40 °C
Water pressure requirement		0.05 MPa (dynamic pressure)-0.75 MPa (static pressure) ※
Dimensions (L x W x H)		(609×400×430) mm
Length of power cord		1 m
NET weight		35 kg

※ Note: The above technical data are obtained in the laboratory according to the operation standard.

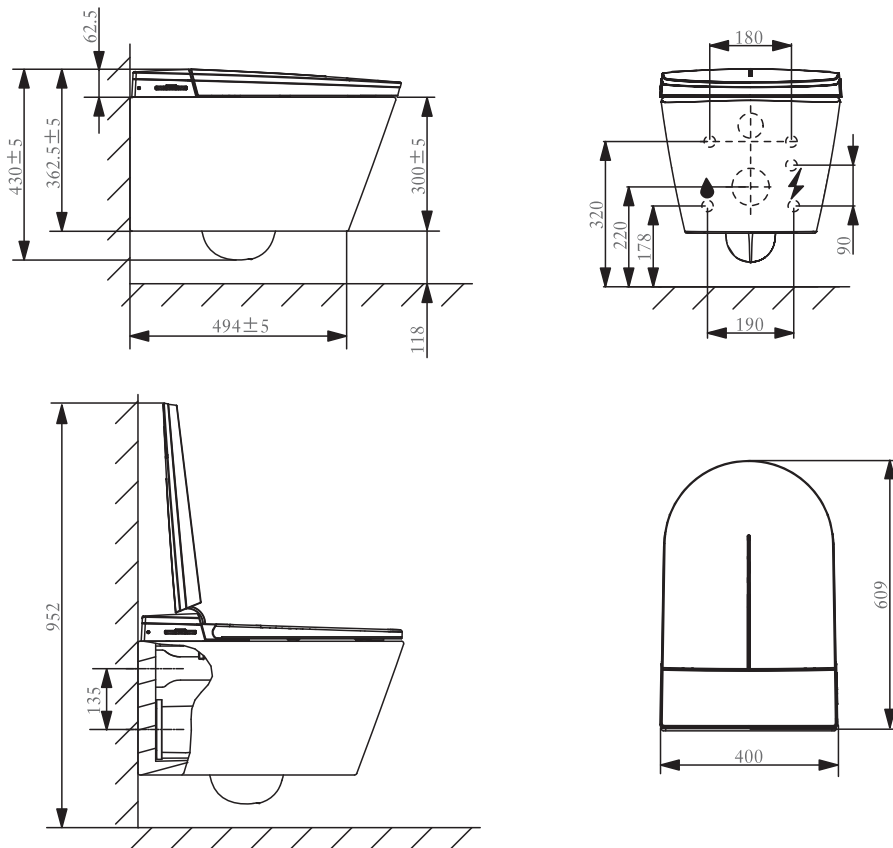
※ Rated power: Under ambient temperature 23 °C±2 °C, water inlet static pressure 0.2MPa+0.02MPa, water inlet temperature 15 °C±0.5 °C, turn on Rearwash, adjust the flow to the maximum, set seat temperature, water temperature to the highest level, press stop. Then immediately run power test, turn on Rearwash and synchronously record the average power of a continuous and steady wash cycle.

※ Conditions required for water pressure test: according to GB/T 6952-2015 standard, use the water pipe in product package, dynamic pressure 0.05 MPa.

Implementation standards: GB 4706.1-2005; GB 4706.53-2008; GB 38448-2019.

3.1 Dimension of toilet

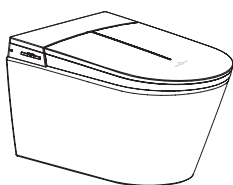
Unit: mm



4 Scope of Delivery

4.1 Standard packing lists

ViClean-IF



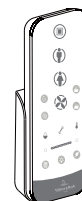
Smart toilet



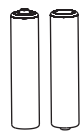
Operating instruction



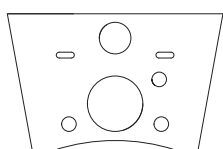
Installation instructions



Remote control



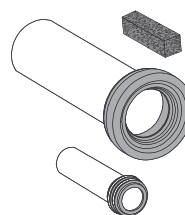
Battery



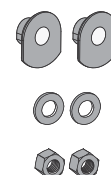
Installation module cushion



Ceramic rubber stopper



Pipes assembly



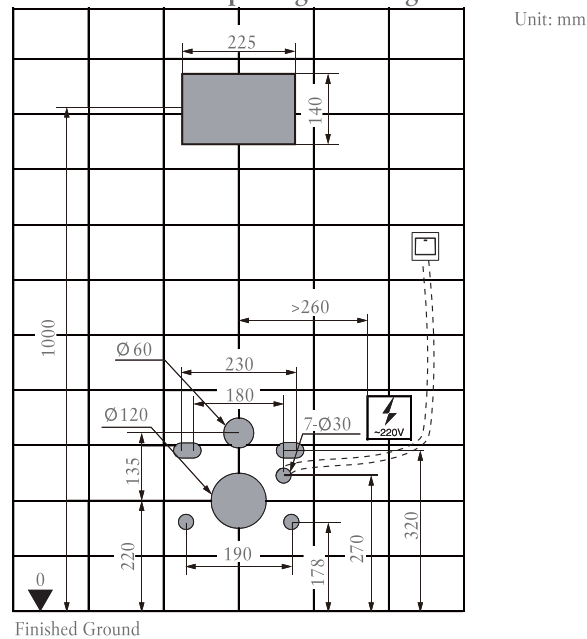
Nuts assembly

5 Installation

5.1 Before installation

- Ensure that wall tiles and ceramic tiles have been laid, the pipes are mounted in the pit and the water supply pipes are well-prepared.
- Connect the angle valve to the water outlet in the wall. The angle valve should be opened to flush out impurities and sludge in the installed pipeline, so as to avoid pipeline blockage and make the product function normally.
- The following drawing shows the location and size of holes, please note the direction of outlet.

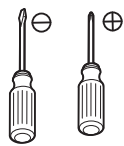
Decorative Wall Opening Drawing



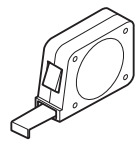
5.2 Installation tools



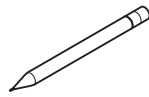
Pliers



Screwdriver



Tape measure



Marking pen



Hexagonal wrench



Adjustable wrench

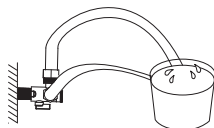


Electric drill

5.3 Water pressure test

The minimum dynamic water pressure should be over 0.05 MPa, failure to meet this requirement may affect the flushing effect.

If there is no flow test device, that following method can be referred to:



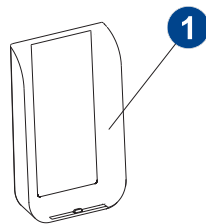
Open the angle valve and flush for 10s. When the water volume more than 2.5 L, the required minimum flow rate is confirmed.

5.4 Preparations for installation

- These instructions shall be read carefully so as to become familiar with the required workpieces, parts and installation steps, to avoid unnecessary losses caused by improper installation.
- The installation work shall be in accordance with the steps given in these instructions.
- Villeroy & Boch shall not be liable for any adverse consequences caused by not following the steps in this instruction without permission.
- During installation, the section between floor and wall should be waterproofed; Toilet cannot be installed and fixed to the wall by cement, otherwise it is easy to be damaged. As ceramics are vulnerable, care should be taken during installation, and nuts should not be tightened excessively to avoid damaging the product.
- Please refer to the ["Technical Data" in page 33](#).
- After installation, water should be supplied before electricity.
- Since the manufacturer has conducted a water test before delivery, a small amount of water may flow out when the product is taken out, which is normal.

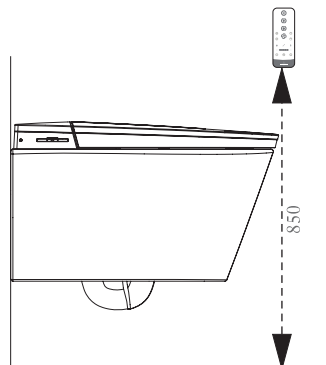
5.5 Installation of the remote control

The wall holder includes the following parts:



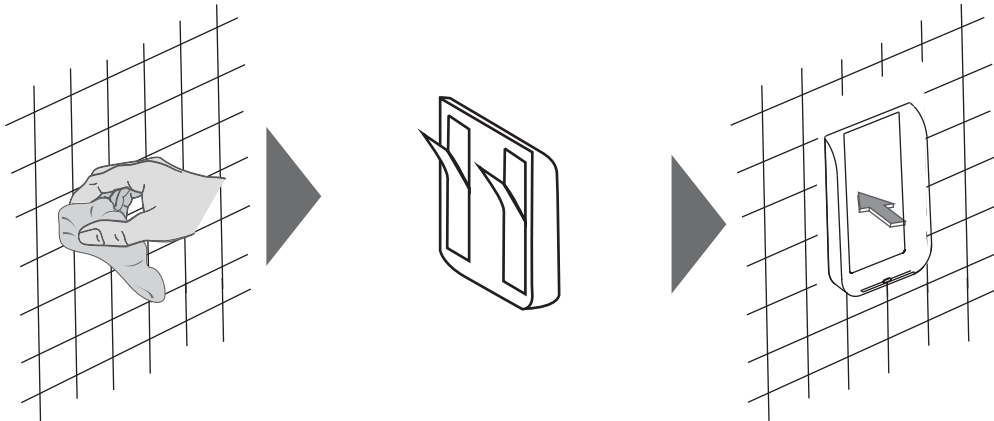
1 Remote control wall holder

Location of wall holder:

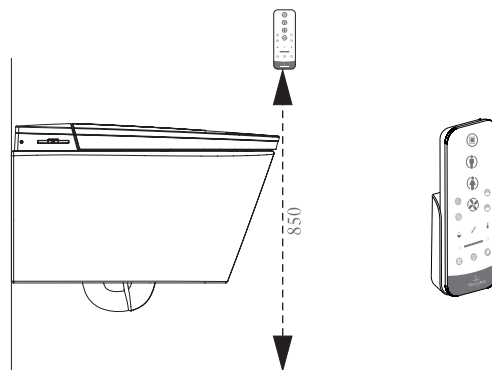


1. Adhesive mounting

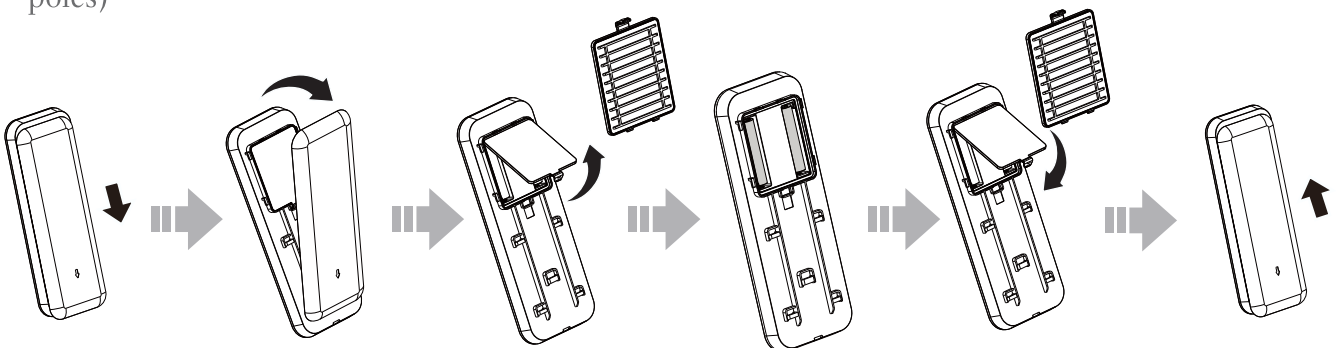
- Wipe the installation wall clean to remove moisture and impurities;
- Remove the protective layer of the double-sided tape on the back of the remote control wall holder;
- Press the double-sided tape of the remote control wall holder against the wall surface for a few moments to ensure good adhesion.



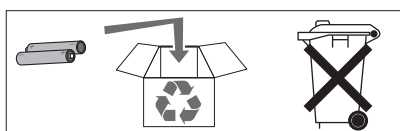
Position of remote control wall holder:



2. Install new batteries in the remote control (pay attention to the batteries' positive and negative poles)



*When installing, note the positive and negative direction of battery.



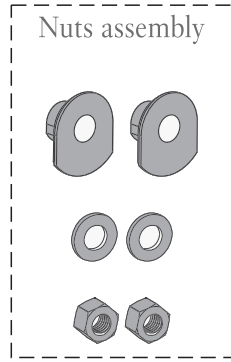
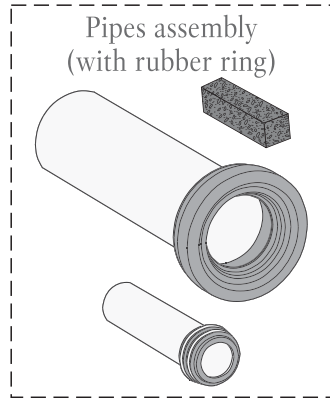
※ Recycle batteries, or dispose of properly.
Do not dispose of batteries in household waste.
Observe local regulations.

5.6 Installation of the toilet

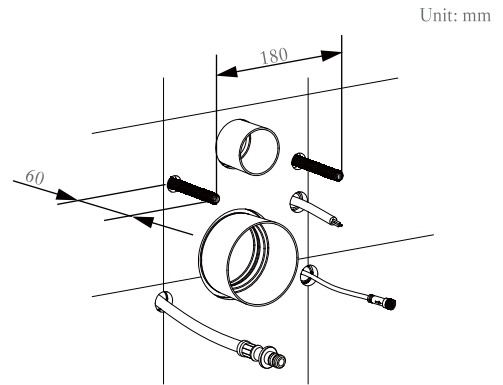
Follow the installation instructions for fixed toilets as detailed in the following steps.

Mark the installation position:

Accessory installation



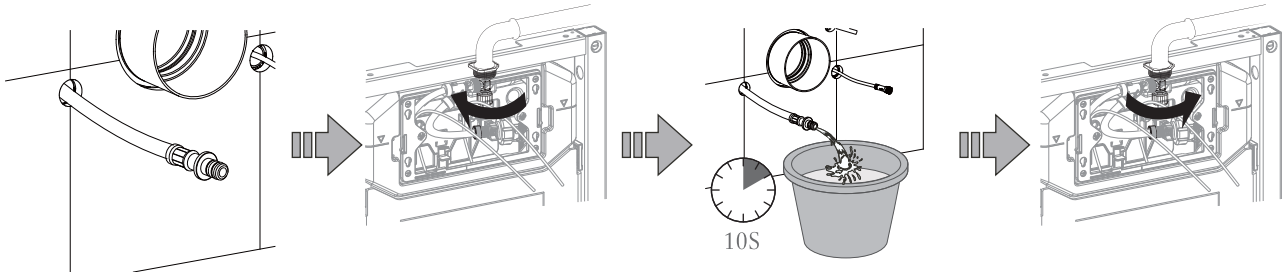
Size confirmation



Important

Please confirm the tools, accessories and finished size before installation. If it does not match the drawing, the toilet cannot be installed.

1. Toilet installation

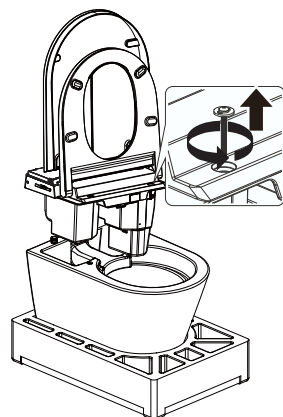


1 Take out the inlet pipe

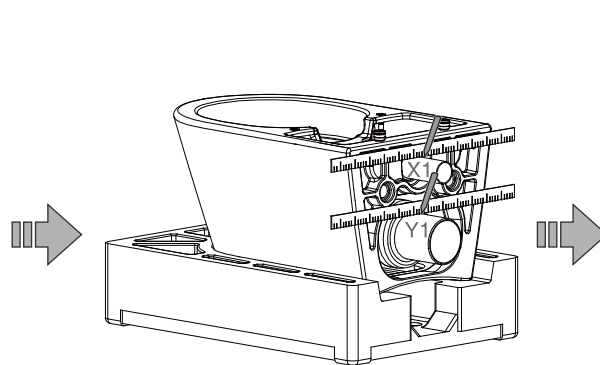
2 Turn on inlet switch

3 Discharge to clean
the pipe
10S

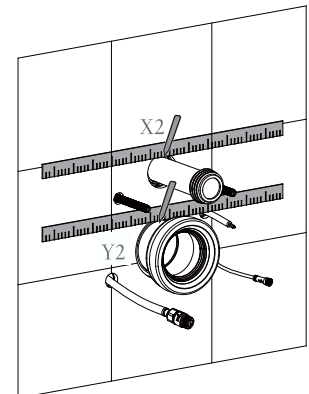
4 Turn off inlet
switch



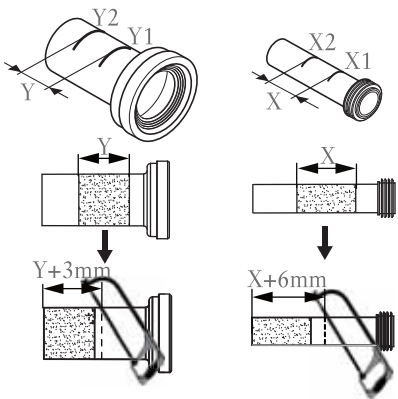
5 Uninstall the body



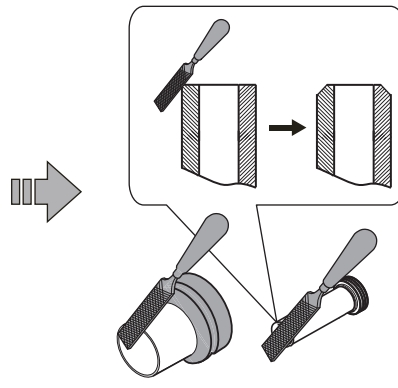
6 Mark the installation length
at the ceramic end



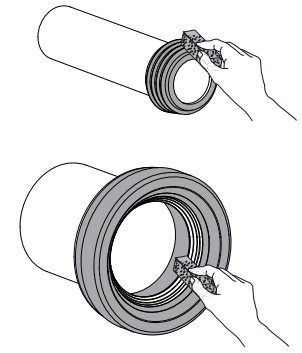
7 Mark the installation
length at the tank end



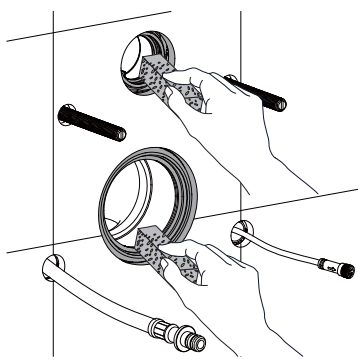
8 Cut off excess length of water pipe



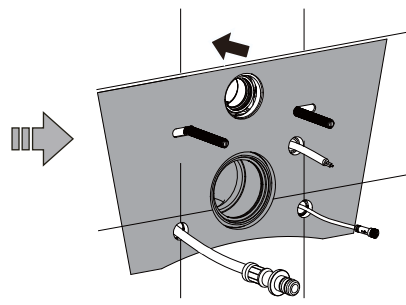
9 Chamfer inlet port



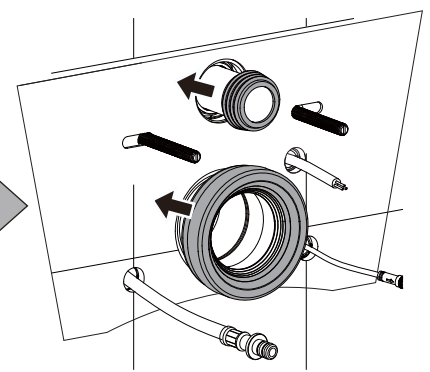
10 Lubricate rubber ring of the port



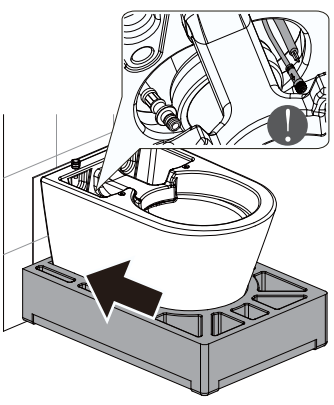
11 Lubricate the inlet port of tank



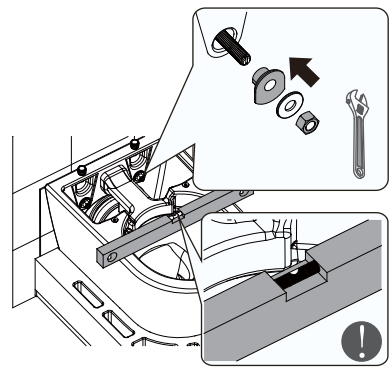
12 Install the module cushion



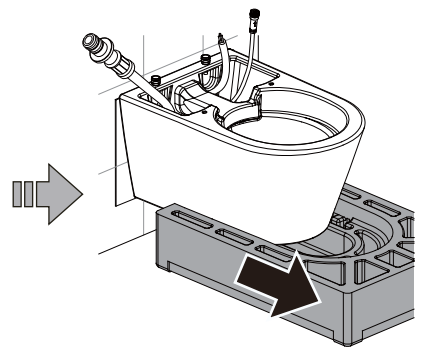
13 Insert the pipe



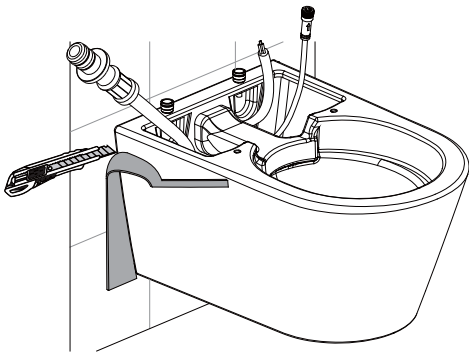
14 Align the pipe with the hole on toilet



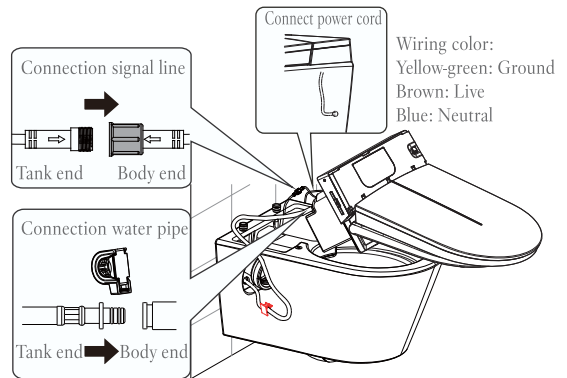
15 Lock by nuts assembly



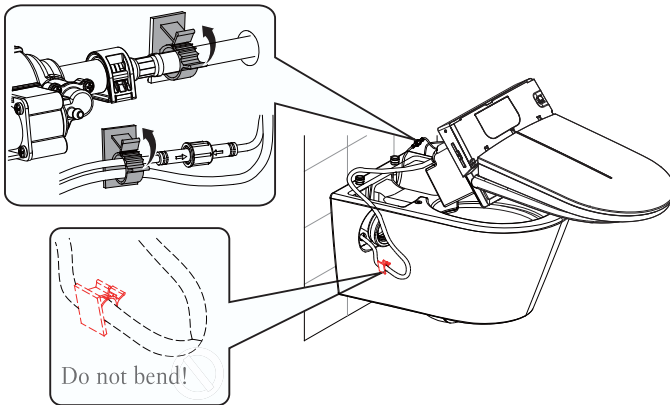
16 Remove toilet seat holder



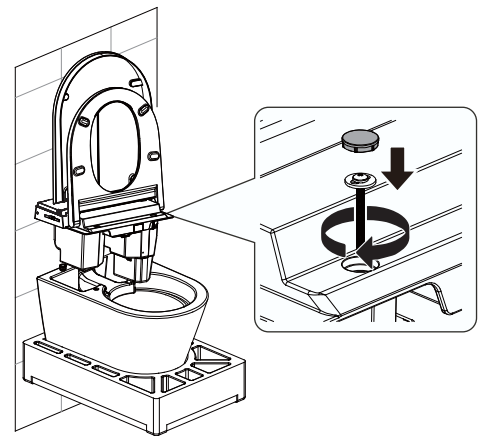
17 Cut off the excessive installation module cushion



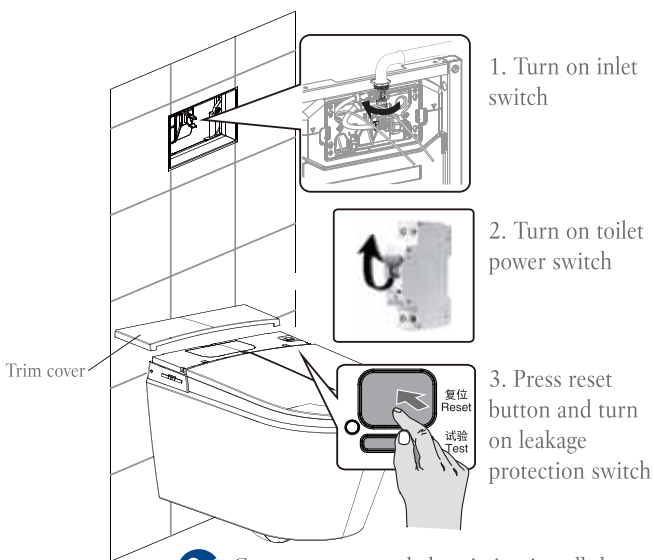
18 Connect to electricity



19 Sort the pipeline



20 Install back the body



21 Connect water and electricity, install the trim cover



22 Install flush control panel

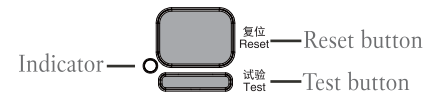


Attention

Do not over-bend or twist the water supply hose.

2. Leakage protection test

Turn on toilet power, press “Reset” button and the indicator will be on, then press “Test” button, leakage protection switch trips and the indicator will be off. Repeat the above steps twice, turn on power supply, the product will conduct self-check, then into standby mode.



Warning!

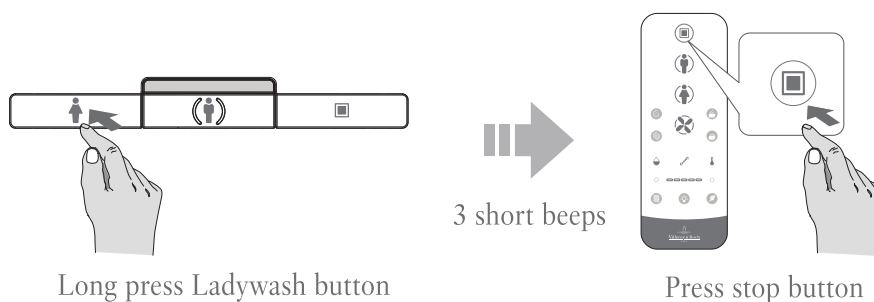
1. When the power switch fails to work, please check if there is any leakage.
2. The product has its own internal leakage protection function. When using other electrical devices, it cannot guarantee leakage protection for other products; similarly, it cannot replace the basic safety measures for other electrical devices.
3. Do not test the leakage protection function of the plug by directly grounding the live wire.

3. Pairing the remote control

The remote control can be used as delivered, without pairing.

Under special circumstances, such as when replacing the remote control or if there is abnormal behavior the remote control must be re-paired:

- 1) In the off seat state, long press the Ladywash button on side control panel for three seconds.
- 2) After 3 short beeps, press the stop button.
- 3) After 3 short beeps, 1 long beep and the night light in the machine gear light flashing 3 times, the pairing is successful.



4. Preparation and testing before use

1) Open the valve.

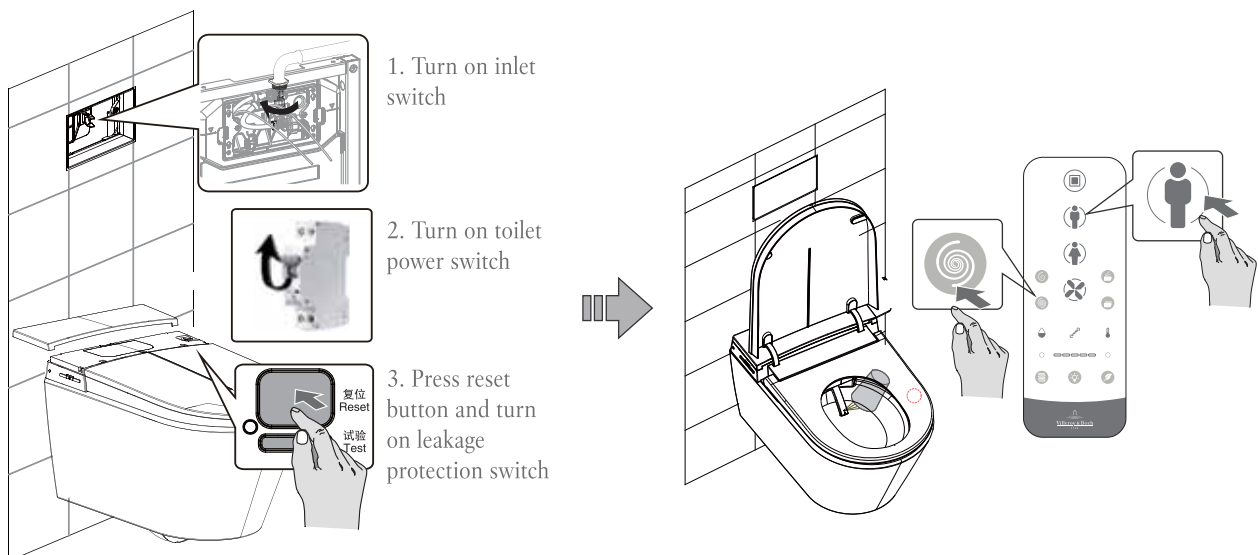
2) Check power supply.

3) Electronic lid function test

- Cover the seat sensor on the seat ring with wet tissue, press Rearwash button on remote control;
- The nozzle extends and sprays water (catch the water in a cup to prevent splashing);
- Remove the wet tissue or press Stop button on remote control, the nozzle will be retrieved.

4) Flush function test

- Short press full flush button on remote control;
- Flush function turned on for the ceramic bowl.



Warning!

Danger of electrocution!

Touching live parts can lead to severe injury and even death.

The power cord should be plugged into the grounded power supply, otherwise a power failure or earth leakage may result in electric shock.

220 V AC should be used, otherwise the product will fail.

6 Disposal



Warning!

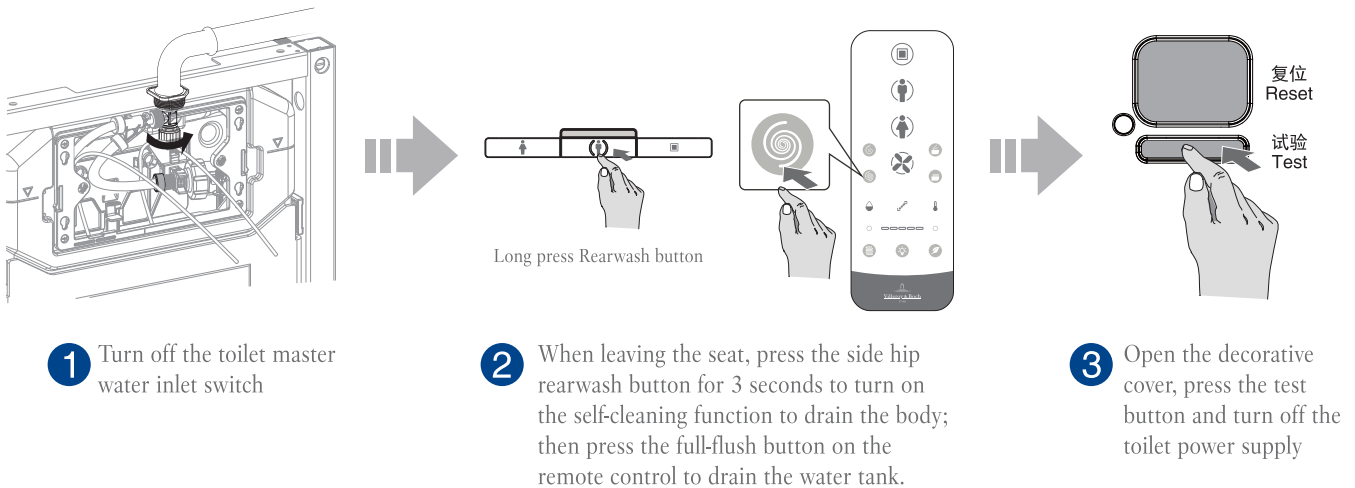
Handling the environmentally hazardous materials improperly, especially incorrect disposal and cleaning, will seriously endanger the environment.

Recycle electronic equipment, or dispose of properly. Remove any batteries before disposing of electronic equipment. Do not dispose of electronic equipment in household waste.

Observe local regulations.

When not in use for a long time

Note: Before powering off, ensure that the functions currently in progress are completed and in the stop state (such as rearwashing, lidywashing, nozzle cleaning, toilet flushing, etc.)



EN

Colors and dimensions are within the general tolerance range. We reserve the right to modify the features and color of the products.

Villeroy & Boch

唯宝贸易（上海）有限公司
上海市长宁区古北路555弄8号1001室
金虹桥商务楼10楼
电话：400-820-1748
邮件：Tsc-cn@Villeroy-boch.com

Villeroy & Boch Trading (Shanghai) Co.,Ltd.
Room1001, No.8, Lane 555, Gu Bei Road,
Chang Ning District, 200051, Shanghai, China
Phone: 400-820-1748
Email: Tsc-cn@Villeroy-boch.com

WWW.VILLEROY-BOCH.CN